

12 - Coyote

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] ---

Here and now I shall
obliterate all that can perturb me.

[00:08] ---

Come, let us start the final party!

[00:14] ---

Mister!

[00:54] ---

I etch out today with my finger

[00:58] ---

On the dusty hood of a car

[01:01] ---

As the rain shower passed over

[01:05] ---

It vanished just like love

[01:08] ---

*There's something in
your heart you can't get rid of*

[01:15] ---

So beat your invisible wings

[01:21] ---

*We'll fight back against the wind
that gusts at us so relentlessly*

[01:29] ---

We'll stand firm against it

[01:32] ---

With steadfast emotion! Go!

[01:35] ---

We continue running on our way

[01:42] ---

*To a place promised,
where sandstorms whirl*

[01:48] ---

Tonight is the night

[01:52] ---

We're gonna make it through

[01:55] ---

On to our destination

[02:10] ---

"Episode 12"

[02:19] ---

Marciano!

[02:23] ---

Bruce's legacy of ten
billion space dollars is in here!

[02:28] ---

I'll give you the money.

[02:30] ---

In return, let us go as we are.

[02:35] ---

Would that be before
this planet ceases to exist?

[02:40] ---

So you know?

[02:43] ---

You sound as though you've already
accomplished what you came here for.

[02:48] ---

With the number of troops you've got,

[02:50] ---

you'd probably be able to
carry it all out in time.

[02:55] ---

A business deal is something

[02:57] ---

that happens when each party
wants something the other has.

[03:02] ---

This is Bruce's legacy, honey!

[03:04] ---

I have come here to settle a score.

[03:10] ---

I trust you have as well, Mister.

[03:14] ---

I will kill you and then
make his legacy mine.

[03:26] ---

It's...

[03:29] ---

Showtime!

[03:42] ---

Two hours left until the

photonic bomb is detonated.

[03:46] ---

How is the evacuation
of our troops proceeding?

[03:51] ---

Mr. President, we have already
evacuated 97% of our forces.

[03:59] ---

Incidentally, we have also
received a report that today alone,

[04:02] ---

over three hundred Graceland Liberation
Forces craft have evacuated the planet.

[04:08] ---

Did they find out?

[04:10] ---

But Mr. President, are you certain
it's okay to detonate the photonic bomb?

[04:15] ---

What choice do we have?

[04:16] ---

It's the Liberation Forces that
have driven us to this point.

[04:19] ---

But sir...

[04:20] ---

I see no alternatives.

[04:24] ---

They destroyed the remote
control device on their own too.

[04:37] ---

There should be a long-range
communications device somewhere.

[04:40] ---

We'll split up and search!

[04:48] ---

Have to hurry... Communications device,
communications device...

[05:08] ---

Hands in the air!

[05:09] ---

Don't shoot!

[05:11] ---

What are you doing here?!

[05:12] ---

What am I doing?
I stayed behind to delete the data.

[05:17] ---

Who are you?

[05:18] ---

I'm in charge of this facility!

[05:20] ---

And who are you?

[05:22] ---

I am Angelica Burns, Federal inspector.

[05:25] ---

I am searching for a
communications device.

[05:26] ---

Please cooperate with me.

[05:28] ---

I want to speak directly
to the president immediately.

[05:31] ---

There's no way you can do that!

[05:33] ---

I'm getting out of here
right away! Let's go together.

[05:37] ---

I'll shoot! Where is
the communications device?

[05:40] ---

I want to have a word
with the president immediately!

[05:43] ---

That is clearly impossible!

[05:45] ---

Then you only need
to connect me to his office.

[05:49] ---

Don't tell me it's not possible.

[05:51] ---

All Federation bases are required to
have a direct line to the president's office.

[05:57] ---

I mean it.

[06:05] ---

Mother, I am sorry we're late!

[06:22] ---

The place is gonna collapse!

[06:25] ---

Mother?!

[06:30] ---

Mister!

[06:51] ---

So this will really
take us to where Mister is?

[06:55] ---

Bruce told me that the water
veins under Godwing are connected.

[07:00] ---

But we can take them all
the way to Gigabanks, right?

[07:03] ---

How the hell should I know?

[07:04] ---

If we can at least get close,
I guess we'll figure something out.

[07:42] ---

Huh?

[07:43] ---

What is it, Pops?

[07:44] ---

I'm getting a signal for
Gigabanks coming from right above us.

[07:47] ---

Are you serious?

[07:48] ---

That can't be right.

[07:50] ---

Is the compass broken or something?

[07:57] ---

Katana!

[08:10] ---

Gigabanks!

[08:13] ---

Mister and Franca! Then...

[08:16] ---

Right on the money!

[08:18] ---

All right!

[08:24] ---

Boss!

[08:26] ---

Get in, Franca!

[08:27] ---

Okay!

[08:29] ---

What about you?

[08:30] ---

I'll be there right after, so wait up for me.

[08:35] ---

All right!

[08:47] ---

I will not let you go!

[09:00] ---

Do it, Swamp!

[09:02] ---

Just leave it to me!

[09:12] ---

Mother!

[09:15] ---

I'd say the tables have turned, Marciano.

[09:22] ---

I won't allow my pride

[09:26] ---

and my way of life to be
denied by the likes of you people!

[09:45] ---

At this rate, we're going
to bite the dust here.

[09:50] ---

Bringing you down
is more important to me.

[09:55] ---

Oh, is it?

[09:56] ---

Then I guess I've got no choice but to go

[09:59] ---

all out!

[10:21] ---

You Coyotes...

I despise your very existence.

[10:25] ---

To think that if there'd been
another life for me outside of the Guild...

[10:30] ---

To think that if I had
been able to bear children...

[10:37] ---

I'll kill you, and cut
away all my lingering regrets!

[10:42] ---

Why do you give in
to hatred like you do?

[10:47] ---

Dragging all that baggage
along with you will only tire you out.

[10:51] ---

I will not...

[10:53] ---

I will not stand for
any Coyote sullyng my pride!

[10:59] ---

You're a sad story, Marciano.

[11:03] ---

Mister!

[11:12] ---

I'll tell ya about Coyotes!

[11:14] ---

They drink together!

[11:17] ---

They share their dreams with each other!

[11:20] ---

They trust in their kin!

[11:21] ---

They put their lives on
the line for their comrades!

[11:34] ---

That... That's a Coyote.

[11:56] ---

Angelica?! What are
you doing on Graceland?!

[12:00] ---

Mr. President, please tell me
where the photonic bomb has been buried.

[12:05] ---

There's just enough time
for me to make it if I act now.

[12:07] ---

Photonic bomb...

[12:09] ---

Angelica, you mean to tell me you...

[12:11] ---

Hurry! There's no time to lose!

[12:13] ---

But even if you get to
the bomb, how will you...

[12:16] ---

The Coyotes will be able to handle it.

[12:18] ---

Coyotes?

[12:20] ---

Just tell me, quickly!

[12:23] ---

If you don't tell me,
then I will take your secret public.

[12:28] ---

About how you were
also originally a Guild...

[12:30] ---

No... Now just hold on a minute, Angelica!

[12:35] ---

Please tell me where
the bomb has been buried,

[12:38] ---

Mr. President.

[12:54] ---

Mother...

[12:59] ---

Mister!

[13:01] ---

What, Franca?

[13:03] ---

Did you think they were
going to finish me off or something?

[13:07] ---

Nuh-uh...

[13:10] ---

Mister! Mister! Get up here quick!

[13:17] ---

What's up?

[13:18] ---

Prepare for a shock.

[13:20] ---

I'm putting Mister on now.

[13:23] ---

Angelica?!

[13:24] ---

I found out where
the photonic bomb is buried.

[13:27] ---

You did?

[13:29] ---

There's just over an hour left.

[13:33] ---

What will you do?

[13:34] ---

No one will blame you if you
choose to leave the planet now.

[13:39] ---

It's your call...

[13:42] ---

Mister.

[13:49] ---

Ah, cripes! That Bruce sure stuck us with one pain in the ass of a legacy.

[13:54] ---

Mister?

[14:08] ---

This will be the last party on our journey!

[14:11] ---

All right!

[14:13] ---

Angelica, where's the photonic bomb located?

[14:16] ---

Underneath Godwing, at coordinates E0083, N0080.

[14:22] ---

The cancellation code is E-L-V-I-S-0-8-2.

[14:26] ---

Punch those in for me, Bishop.

[14:28] ---

I'm already on it.

[14:30] ---

Okay.

[14:32] ---

Thank you, Angelica.

[14:38] ---

All right, the coordinates have been entered.

[14:40] ---

I'm sending them to you, Katana!

[14:44] ---

You tellin' me it's even farther down?!

[14:46] ---

Will we make it, Katana?

[14:48] ---

Of course we will!

[14:49] ---

This is Master Katana's Super High-Speed Express, man!

[16:22] ---

It's morning!

[16:23] ---

And it's a beautiful one! Goddamn!

[16:33] ---

We're already past the time, right?

[16:36] ---

Most likely.

[16:37] ---

Then we can assume that Mister

[16:39] ---

and his gang halted the
detonation sequence, right?

[17:06] ---

Something's approaching us from ahead.

[17:09] ---

Huh?

[17:14] ---

That's...

[17:16] ---

Marciano...

[17:24] ---

I will not be defeated...

[17:27] ---

I will not be defeated!

[17:47] ---

Katana, turn us around.

[17:49] ---

Mister!

[17:52] ---

Marciano wants to
settle things once and for all.

[18:08] ---

This will be a one-round match.

[18:10] ---

All right, then.

[18:11] ---

Let's do it! Marciano!

[18:25] ---

Mister!

[18:54] ---

She was...

[18:57] ---

Marciano was a Coyote too,

[19:01] ---

though we were never
able to have a drink together.

[19:31] ---

This planet has been saved, huh?

[19:35] ---

Thanks to those Coyotes.

[19:38] ---

That's what it amounts to.

[19:39] ---

It's heartrending! It's so sad!

[19:42] ---

Where did that come from?

[19:44] ---

Well, I mean it's amazing, isn't it?

[19:46] ---

They put their lives on the line for all!

[19:48] ---

And yet, no one knows a thing about it.

[19:50] ---

No one will give them
any recognition or praise for it.

[19:53] ---

They'll still be seen as mere criminals.

[19:56] ---

Don't be silly.

[19:59] ---

Well, I'm starving!

[20:02] ---

Again?!

[20:04] ---

These should do for now.

[20:13] ---

Mister and those Coyotes saved

[20:17] ---

Graceland because Coyotes are what they are.

[20:20] ---

That's all.

[20:24] ---

You're right.

[20:25] ---

"Coyote..."

[20:28] ---

It has such a nice
ring to it, don't you think?

[20:33] ---

I accept the criticism
regarding the photonic bomb bluff.

[20:38] ---

But the ultimate truth behind this action

[20:40] ---

is that the precious lives of Graceland's one

[20:44] ---

million plus inhabitants have thus been spared.

[20:47] ---

That is why, as a politician,

I take pride in my decision.

[20:52] ---

A recent public opinion poll
indicates that a growing number of people

[20:55] ---

are rating the president's
skills in bringing this war to the end

[20:58] ---

while keeping the number of
lives lost to a minimum highly.

[21:03] ---

Hey man, let's go hunting for gold next.

[21:06] ---

There's twenty tons of gold
bullion that got shipwrecked...

[21:08] ---

On a snowy-ass mountain, right?

[21:11] ---

Too cold for me, thanks.

[21:13] ---

Okay then, there's also
someone smuggling some Da Vinci...

[21:16] ---

Paintings are of no interest to me, thanks!

[21:18] ---

Well, then...

[21:19] ---

We're going back to repair
my church first, isn't that right?

[21:23] ---

C'mon now, Swamp.

[21:25] ---

Ain't it all right to make
a few little stops along the way?

[21:29] ---

Besides, all that submerged money

[21:30] ---

we collected oughta cover the
cost of repairs to your church.

[21:35] ---

By the way, I heard there's a
single case of a legendary whiskey

[21:39] ---

stashed away in a
certain place on Scotch.

[21:43] ---

Now dontcha feel like going

to drink some of that?

[21:44] ---

Whiskey?

[21:46] ---

That's got nothing to do with me!

[21:49] ---

I hear that Scotchian cheese, which the planet is so famous for, is most delectable.

[21:52] ---

Cheese, huh?

[21:55] ---

Well, in that case...

[21:57] ---

Just a little!

[21:59] ---

It's decided!

[22:10] ---

We're still going to Aquaria once we get back to Ku-Rong, right?

[22:13] ---

The Babes of the Everlasting Summer are waitin' for me.

[22:15] ---

No, they're not.

[22:17] ---

We'll have to reopen Pirate Hideout too.

[22:19] ---

I've already thought up a new menu!

[22:20] ---

Hey, that's right!

[22:21] ---

All the boys are probably starving their asses off waiting for us.

[22:23] ---

And right about now,

[22:24] ---

all the ladies are probably crying themselves to sleep waiting for me to come home!

[22:26] ---

Well, say something, dammit!

[22:28] ---

I don't care what, just gimme some good booze to drink!

[22:31] ---

I keep telling you that the church repairs come first!

[22:34] ---

Okay! I say we do all that stuff!

[22:36] ---

Hell yeah! Let's do it, man!

[22:38] ---

Katana! Get a grip!

[22:40] ---

Revision #1

Created 2026-01-29 04:11:11 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 04:11:11 UTC by whimsee